



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 15–25 сентября 2015 года
Пункт 6 предварительной повестки дня
Цистерны

Ограничения, налагаемые на утверждение цистерн с вакуумной изоляцией для перевозки сжиженного природного газа (СПГ), стандартом, на который сделана опосредованная ссылка

Передано правительством Нидерландов^{1, 2}

Резюме

Существо предложения:	Настоящий документ направлен на то, чтобы разрешить утверждать для перевозки СПГ цистерны с вакуумной изоляцией, изготовленные в соответствии со стандартами EN 1251-2 и EN 13530-2.
Предлагаемое решение:	Включить в таблицы стандартов, на которые сделаны ссылки, в главах 6.2 и 6.8 примечание и инициировать изменение стандарта на материалы Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС).
Справочные документы:	Нет.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2014–2015 годы (ECE/TRANS/240, пункт 100; ECE/TRANS/2014/23, направление деятельности 9, пункт 9.2).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2015/54.



Введение

Для изготовления средств удержания с вакуумной изоляцией в МПОГ/ДОПОГ даются ссылки на стандарты EN 1251-2:2000 и EN 13530-2. В обоих упомянутых стандартах делается ссылка на стандарт EN 1252-1:1998, специально предусмотренный для прочности материала корпуса при температурах ниже -80 °С. Однако в сферу применения этого стандарта на прочность материала не включен СПГ. Стандарт EN 1252-1:1998 не предусматривает альтернативного решения, и поэтому цистерны с вакуумной изоляцией официально не могут утверждаться для перевозки СПГ.

Нидерландам не известно о каких-либо формальных возражениях против распространения сферы применения стандарта EN 1252-1:1998 на СПГ. По сравнению с перевозкой охлажденных сжиженных «горючих смесей» сжиженный природный газ стал перевозиться относительно недавно; разработчики этого стандарта могли не знать заранее о том, что СПГ будет однажды перевозиться.

Долгосрочным решением этой проблемы было бы изменение стандарта EN 1252-1:1998 соответствующим техническим комитетом (ТК 268). Однако, прежде чем этот стандарт будет обновлен, требуется принять временное решение. Проконсультировавшись с Рабочей группой по цистернам, Нидерланды предлагают распространить сферу применения стандарта EN 1252-1:1998 на цистерны, предназначенные для перевозки СПГ (№ ООН 1972).

Предложение

Нидерланды предлагают включить в колонку 2 таблицы стандартов, содержащейся в подразделе 6.2.4.1, в отношении позиции EN 1251-2:2000 и в колонку 2 таблицы стандартов, содержащейся в подразделе 6.8.2.6.1, в отношении позиции EN 13530-2 новое примечание следующего содержания:

«Примечание: стандарт EN 1252-1:1998, на который делается ссылка в данном стандарте, применяется также к цистернам для перевозки СНГ (№ ООН 1972)».